

Distr.
GENERAL

TIM/EFC/WP.2/2001/3
30 April 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ

Комитет по лесоматериалам

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ
Европейская лесная комиссия

**ОБЪЕДИНЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ФАО/ЕЭК ПО ЭКОНОМИКЕ И
СТАТИСТИКЕ ЛЕСНОГО СЕКТОРА**

Двадцать третья сессия, 14-16 мая 2001 года

Оценка лесных ресурсов 2000 года

(Пункт 3 предварительной повестки дня)

Записка секретариата

В настоящем документе кратко излагаются последние изменения и планы относительно деятельности в области оценки лесных ресурсов умеренной и бореальной зон и глобальной оценки. Рабочей группе предлагается рассмотреть результаты этой деятельности и дать указания относительно направлений будущей работы.

1. Со времени проведения последней сессии Рабочей группы одним из приоритетных направлений деятельности секретариата являлось завершение Оценки лесных ресурсов умеренной и бореальной зон 2000 года, которая представляет собой вклад в Глобальную оценку лесных ресурсов. В частности:

- в соответствии с планом, согласованным на сессии Рабочей группы, была завершена подготовка доклада "*Лесные ресурсы Европы, СНГ, Северной Америки, Австралии, Новой Зеландии и Японии*", который был опубликован в мае 2000 года. Этот доклад был также помещен в Web-сайте для ознакомления и загрузки;
- группа специалистов провела свое совещание в 2000 году в Финляндии, на котором она проанализировала полученный опыт и начала разработку планов последующих мероприятий;
- данные по странам ОЛРУБЗ были переданы в Рим и включены в глобальную ОЛР, которая сначала была помещена в Web-сайте Департамента лесного хозяйства ФАО, а затем опубликована в качестве печатного издания;
- в апреле 2001 года набор данных ОЛРУБЗ был выпущен на КД-ПЗУ;
- основная группа по перспективным исследованиям по сектору лесного хозяйства Европы (ПИЛСЕ) будет использовать данные ОЛРУБЗ в качестве основы для работы, касающейся перспектив предложения круглого леса в Европе;
- группа по ОЛРУБЗ проведет свое следующее совещание в Виктории, Британская Колумбия, Канада, в июне 2001 года.

2. В прилагаемой записке, подготовленной для совещания должностных лиц, которое должно состояться перед сессией Рабочей группы, кратко излагаются происшедшие изменения и основные вопросы. Рабочая группа будет устно проинформирована о последних изменениях и планах работы на глобальном уровне.

3. Рабочей группе предлагается:

- рассмотреть опыт проведения ОЛР-2000, т.е. как ОЛРУБЗ, так и глобальной ОЛР, определив при этом сильные и слабые стороны этих исследований и процесса их подготовки, а также их полезность для основной целевой группы,

каковой являются лица, ответственные за разработку политики на национальном и международном уровнях;

- принять к сведению вклад ОЛРУБЗ в дело получения информации по показателям устойчивого лесопользования, а также работу Конференции на уровне министров в области улучшения этих показателей в свете опыта, накопленного, в частности, в рамках ОЛРУБЗ;
- дать указания группе специалистов относительно требований и стратегических направлений будущей работы над ОЛРУБЗ и ОЛР. Наибольший интерес представляют вопросы, касающиеся методов сбора данных, периодичности проведения исследования, его охвата, параметров, подлежащих включению или исключению, ресурсов и т.д.

Приложение 1

Комитет ЕЭК по лесоматериалам Европейская лесная комиссия ФАО

Совещание должностных лиц

Программа ОЛРУБЗ ЕЭК ООН/ФАО: последние достижения и последующая работа

Введение

1. Оценка лесных ресурсов умеренной и бореальной зон ЕЭК ООН/ФАО (ОЛРУБЗ) является одним из ключевых элементов комплексной программы работы Комитета ЕЭК ООН по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии ФАО. Она призвана служить источником объективных данных, необходимых для разработки политики.
2. Наиболее последним достижением является публикация в середине 2000 года Основного доклада по ОЛРУБЗ-2000 *"Лесные ресурсы Европы, СНГ, Северной Америки, Австралии, Японии и Новой Зеландии"*. Этот доклад явился итогом интенсивной работы секретариата, национальных корреспондентов и партнеров, которая потребовала больших затрат времени и ресурсов. Этот труд получил широкое признание и уже используется в качестве авторитетного источника информации по всем аспектам использования лесных ресурсов. ОЛРУБЗ-2000 и ее результаты послужили вкладом в Глобальную оценку лесных ресурсов 2000 года и в Общеввропейский процесс охраны лесов (КОЛЕМ), для которого в рамках ее приведения была собрана информация по основным количественным показателям устойчивого лесопользования (УЛП).
3. После публикации Основного доклада и завершения связанных с Оценкой последующих мероприятий программа ОЛРУБЗ ЕЭК/ФАО находится в критической стадии, поскольку сегодня необходимо принять решения относительно дальнейших мер/шагов в этой важной и чрезвычайно интересной области. Будущая деятельность в области планирования и разработки ОЛРУБЗ будет зависеть от ряда факторов, включая наличие ресурсов и "формы сотрудничества" с партнерами, но прежде всего от координации усилий с Глобальной программой ОЛР ФАО и в рамках мероприятий КОЛЕМ, посвященных критериям и показателям УЛП. Уже сейчас чрезвычайно важно правильно определить направления будущей деятельности в области проведения ОЛРУБЗ. С учетом того, что мнения по этому вопросу расходятся, планирование ОЛРУБЗ должно осуществляться особенно тщательно, что необходимо для сохранения ценностей этой программы.

Основной доклад по ОЛРУБЗ-2000 и база данных

4. Доклад по ОЛРУБЗ-2000 был подготовлен и опубликован под эгидой Объединенной рабочей группы ЕЭК/ФАО по экономике и статистике лесного сектора. Он имеется в типографском виде и на КД-ПЗУ (вместе с электронной базой данных), а также в Интернете в Web-сайте Комитета по лесоматериалам <<<http://www.unece.org/trade/timber>>>.

5. Этот доклад содержит основные результаты и выводы ОЛРУБЗ-2000, в основу которых легли проверенные ответы на подробный вопросник, полученные от национальных корреспондентов 55 промышленно развитых стран умеренной/бореальной зон. В нем приводится статистическая и описательная информация, а также анализ, проведенный экспертами высокого уровня в следующих конкретных тематических областях: "Площадь лесов и прочих лесопокрытых земель (ПЛЗ)", "Категории собственности и режим управления", "Производство древесины и секвестрация углерода", "Биологическое разнообразие и охрана природы", "Состояние лесов и ущерб, наносимый лесам", "Защитные и социально-экономические функции".

6. Этим темам посвящены основные главы доклада. Доклад также содержит "Введение и резюме" и раздел, посвященный анализу "надежности и сопоставимости" данных. В публикацию включено более 80 основных таблиц, содержащих подтвержденные национальные статистические данные по более 700 параметрам лесных ресурсов. Благодаря столь обширной информации эта публикация является уникальной и чрезвычайно полезной для пользователей.

7. Совместная сессия Комитета ЕЭК ООН по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии ФАО (октябрь 2000 года) поддержала выводы совещания должностных лиц (май 2000 года) о том, что значение ОЛРУБЗ не ограничивается публикацией результатов или простым и непосредственным использованием данных. Процесс ОЛРУБЗ играет стимулирующую роль, поскольку он способствует улучшению партнерских отношений на национальном и международном уровнях, а также содействует активизации работы в области таксации/оценки лесных ресурсов и разработке на национальном уровне систем сбора данных. В частности, была отмечена важность международно согласованных терминов и определений и вклада ОЛРУБЗ в международный диалог по вопросам лесохозяйственной политики. Должностные лица и совместная сессия подчеркнули важность деятельности в области поддержания связей с общественностью и широкого распространения результатов оценки после завершения проекта.

8. После завершения проекта секретариат задействовал все имеющиеся в его распоряжении механизмы для популяризации и распространения результатов ОЛРУБЗ.

Было выпущено несколько пресс-релизов, а информация о проекте была опубликована во многих профессиональных журналах и периодических изданиях. О начале проведения этой работы было сообщено на совместной сессии КЛ/ЕЛК в октябре, и эта работа продолжается.

9. В связи с публикацией ОЛРУБЗ было получено много откликов, и она широко освещалась в прессе. В частности, хотелось бы назвать такие средства массовой информации и форумы, как "Файненшиал Таймс", "Хольц-Централлблатт", "ТТДж Тимбер энд Вуд Продактс", "Телеграмма ООН", публикации региональных комиссий ООН, Евростата, МСЛНИО, ВФП и ЕЛИ, XXI Всемирный лесохозяйственный конгресс МСЛНИО, национальные профессиональные журналы, например "АФЦ - Дервальд" (Германия) и "Праце Институту Технологии Древна" (Польша), а также заявки и отклики, полученные от многих исследователей и других пользователей данных ОЛРУБЗ. Информация ОЛРУБЗ находилась в центре внимания на проводившихся на высоком уровне в Гааге в ноябре 2000 года переговорах по вопросам изменения климата, а также на других форумах, мероприятиях и рабочих совещаниях. ОЛРУБЗ пользуется большим спросом, и запасы этого издания быстро иссякают, несмотря на его довольно высокую цену (приблизительно 150 долл. США).

10. Для оказания помощи в деле подготовки Основного доклада по ОЛРУБЗ и содействия распространению информации была составлена и разработана электронная база данных ОЛРУБЗ. Она позволяет быстро и без каких-либо особых трудностей использовать как данные, содержащиеся в докладе, так и исходные данные. База данных и Основной доклад были выпущены в апреле этого года на КД-ПЗУ. Электронная база данных (программа ACCESS) обеспечивает анализ исходных данных, воспроизведение всех таблиц, содержащихся в типографском издании, и проверку внутренней согласованности данных по странам.

11. Кроме того, она позволяет использовать графические средства (диаграммы, карты), сноски, примечания и цифровые данные, а также вводить эти данные в другие программы, например Word или Excel, для возможной дополнительной обработки. Доступ к базе данных обеспечивается через интерфейс, который позволяет использовать ее даже пользователю, который не знаком с программой ACCESS. Однако опытные пользователи, которые хотели бы получить большую свободу в том, что касается работы с данными, могут отказаться от этого интерфейса и переключиться на программу ACCESS.

12. В настоящее время также принимаются меры с целью увязки ОЛРУБЗ с другими элементами программы ЕЭК/ФАО, в частности с работой над перспективными исследованиями (ПИЛСЕ, см. TIM/EFC/WP.2/2001/2). Данные ОЛРУБЗ послужат, в частности, основой для анализа перспектив в области предложения круглого леса в

Европе, при этом потребуются помощь корреспондентов по ОЛРУБЗ в плане представления дополнительной информации, которая необходима для более эффективного использования этих данные в структуре модели EFISCEN.

13. Совместная сессия КЛ/ЕЛК особо отметила значение ОЛРУБЗ для Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (КОЛЕМ). Делегации практически всех стран, обладающих большими лесными ресурсами, выразили удовлетворение по поводу ОЛРУБЗ, которая "позволила значительно расширить знания о мировых лесных ресурсах". Кроме того, страны выступили с весьма полезными рекомендациями относительно будущей работы в области ОЛР, отметив, в частности, что необходимо избегать чрезмерно амбициозных вопросников, которые лишь усложняют работу национальных корреспондентов, а также необоснованного включения новых параметров, изменения определений и т.д. Сессия признала, что характер работы в области ОЛРУБЗ изменяется во времени и является циклическим.

Группа специалистов по ОЛРУБЗ

14. Следующее совещание Группы специалистов (ГС) по Оценке лесных ресурсов умеренной и бореальной зон состоится в июне 2001 года (Виктория, Британская Колумбия, Канада) и будет приурочено к сессии Канадского комитета по таксации лесов. Вышестоящие органы подчеркнули роль, которую играет ГС в деле подготовки и проведения оценок лесных ресурсов.

15. Группа должна провести обзор последующих мероприятий в связи с ОЛРУБЗ, рассмотреть области, где используются (или будут использоваться) результаты ОЛРУБЗ, дать оценку ее последствиям для лесохозяйственной политики, проанализировать извлеченные уроки и обсудить вопрос о подготовке следующего раунда оценки. В повестку дня совещания включены две специальные темы "*Лесные ресурсы и таксация лесов в Канаде*" и "*Лесные ресурсы и их оценка в Российской Федерации*".

16. Основной методологический подход ОЛРУБЗ (*сеть национальных корреспондентов и представление ответов на подробный вопросник*) на протяжении уже длительного периода времени остается неизменным, однако последние достижения в области информационной технологии (*Интернет, гибкие и удобные для пользователей средства программного обеспечения, возможность разработки баз высококачественных данных и управления базами данных, представление результатов на КД-ПЗУ и т.д.*) позволяют использовать эту методологию в качестве довольно гибкого средства для сбора сопоставимой информации на международном уровне. С учетом последних изменений Группе специалистов следует пересмотреть (привести в соответствие с текущими

требованиями) процедуры ОЛРУБЗ, включая условия подготовки следующего раунда оценки.

17. Наличие сети национальных корреспондентов, знания членов Группы специалистов по ОЛРУБЗ (которые служат гарантией применения научно обоснованного подхода), опыт секретариата ЕЭК ООН/ФАО, межправительственный характер сотрудничества в рамках проекта ОЛРУБЗ и многие другие преимущества позволяют создать оптимальную и сбалансированную основу для проведения ОЛРУБЗ в будущем.

18. Общая глобальная платформа/база (руководящие принципы, термины и определения) должна быть разработана и согласована на как можно более раннем этапе на основе тесного сотрудничества между ЕЭК (Женева) и ФАО (Рим), которое имеет жизненно важное значение для успеха следующего раунда оценки. ЕЭК ООН и ФАО должны предпринять все усилия с целью сохранения существующих терминов и определений ОЛРУБЗ (по возможности) без изменений. Если возникнет необходимость во внесении каких-либо изменений, они должны быть согласованы как можно скорее, и этот вопрос следует рассмотреть на следующем совещании ГС по ОЛРУБЗ.

19. С учетом указаний и рекомендаций совместной сессии Комитета ЕЭК ООН по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии ФАО (октябрь 2000 года) ГС рассмотрит все вопросы, которые были подняты на последних двух сессиях Объединенной рабочей группы ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора (май 1999 и май 2001 года).

Опрос пользователей по вопросу об использовании результатов ОЛРУБЗ-2000 и ее последствий для политики

20. В рамках последующей работы над ОЛРУБЗ необходимо учитывать потребности существующих и будущих международных процессов, посвященных лесному хозяйству. Последствия ОЛРУБЗ-2000 для политики должны быть рассмотрены на следующих сессиях Комитета ЕЭК по лесоматериалам (2001 год) и Европейской лесной комиссии ФАО (2002 год). С учетом этих требований секретариат начал проводить "Опрос пользователей по вопросу об использовании результатов ОЛРУБЗ-2000 и ее последствий для политики" и разработал подробный вопросник, который был широко распространен среди фактических и потенциальных пользователей информации ОЛРУБЗ. Этот опрос проводится в целях:

- анализа отношения пользователей к материалам, подготавливаемым в рамках ОЛРУБЗ, и соответствия Оценки их потребностям;

- выявления наиболее и наименее полезных компонентов Основного доклада (и Программы ОЛРУБЗ в целом);
- определения элементов Оценки, подлежащих улучшению, и мер, которые следует принять с этой целью;
- анализа вопросов, связанных с использованием информации о лесных ресурсах, и ее последствий для различных аспектов политики, включая проводимый на национальном и международном уровнях диалог по вопросам политики;
- анализа интенсивности использования конкретных элементов Оценки и поиска конкретных примеров использования, применения и учета результатов ОЛРУБЗ;
- определения видов услуг, которые следует предоставить Комитету ЕЭК ООН по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии ФАО в рамках будущей Оценки лесных ресурсов, и т.д.

21. Главная задача этого опроса состоит в повышении качества результатов будущих оценок лесных ресурсов умеренной и бореальной зон, с тем чтобы материалы и услуги по линии ОЛРУБЗ в большей степени соответствовали потребностям пользователей. Этот опрос также является элементом самооценки, проводимой Секцией лесоматериалов в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи.

22. На вопросник уже получен ряд весьма содержательных и насыщенных ответов, которые в настоящее время анализируются. Предварительные результаты опроса будут обсуждены на совещании ГС в июне (Виктория), а окончательный доклад будет представлен сессии Комитета по лесоматериалам в сентябре 2001 года (Женева).

Будущие изменения в области ОЛРУБЗ

23. В ближайшем будущем работа по линии ОЛРУБЗ предусматривает продолжение деятельности в области распространения данных (КД-ПЗУ) и дальнейший анализ информации. Эта работа уже дала первые результаты: был опубликован краткий национальный очерк о секторе лесного хозяйства и лесных товаров Российской Федерации (ECE/TIM/SP/18), в котором содержится более обновленная, чем в ОЛРУБЗ, информация, и подготовлен сопроводительный документ ОЛРУБЗ "Биологическое разнообразие лесов в Европе: структура, состав и функции" (*Д-р Янна Пуумалайнен, ЕС/СИЦ*). Такого рода деятельность, главным образом в таких областях, как состояние и биологическое разнообразие лесов, должна быть продолжена.

24. Решения, которые будут приняты в отношении дальнейших мер, подлежащих осуществлению в рамках Программы Глобальной ОЛР, имеют исключительное значение. В частности, необходимо ответить на следующие вопросы: следует ли использовать в будущем прежнюю структуру обследования (и какова должна быть его периодичность) или же необходимо изучить новые области, какова относительная значимость различных видов информации, а также методов сбора/проверки данных, и т.д. Предложения относительно различных вариантов должны быть подготовлены в тесном сотрудничестве с группой по Глобальной ОЛР и представлены на рассмотрение вышестоящих органов.

25. В свою очередь группе специалистов по ОЛРУБЗ, которая руководила работой над ОЛРУБЗ-2000 с самого начала и оказывала содействие в ее проведении, следует продолжить обсуждение различных вариантов, в том числе на ее предстоящем совещании в июне в Канаде: мнение этих экспертов, многие из которых также являются национальными корреспондентами, должно быть учтено при принятии решений относительно стратегических направлений будущей деятельности.

26. Перед началом следующего раунда оценки необходимо провести тщательный и всесторонний анализ всего процесса ОЛР (глобального, по лесным ресурсам умеренной/бореальной зоны, тропической зоны). Расширенное совещание должностных лиц, посвященное стратегическому обзору комплексной программы работы (Женева, февраль 2001 года), отметило, что работа в области ОЛРУБЗ является важным элементом этой программы. Оно особенно подчеркнуло важную роль, которую играет ОЛРУБЗ в деле гармонизации определений и согласования методов. Постоянство терминов и определений имеет большое значение для обеспечения сопоставимости данных во времени и избежания дальнейшей корректировки национальных систем данных с целью приведения их в соответствие с международными определениями.

27. Следует позаботиться о том, чтобы работа над будущими оценками лесных ресурсов не была чрезмерно обременительной в результате включения слишком большого количества новых параметров. Заблаговременное принятие решения относительно новых параметров (если таковые требуются) и пересмотра определений существующих параметров (если это действительно необходимо) имеет большое значение для того, чтобы национальные лесохозяйственные учреждения могли представить данные для следующей ОЛРУБЗ и других соответствующих процессов.

28. Чрезвычайно большое значение также имеет наличие достаточных ресурсов и существование на национальном уровне реальной заинтересованности в оказании поддержки программе ОЛРУБЗ путем предоставления финансовых и людских ресурсов и любой другой возможной помощи. Вновь следует подчеркнуть важность усиления координации деятельности с партнерами, что необходимо как для обеспечения

эффективности глобальной ОЛР, так и для удовлетворения региональных потребностей, а также необходимость изучения будущих потребностей.

Сотрудничество с Общеввропейским процессом по вопросам, касающимся критериев и показателей УЛП.

29. Теперь, когда определены сроки следующей Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (лето 2003 года), группа по ОЛРУБЗ резко активизировала свое участие в Общеввропейском процессе. Наглядным примером этого является первое рабочее совещание КОЛЕМ по улучшению общеввропейских показателей устойчивого лесопользования, которое состоялось в Лихтенштейне в марте 2001 года.

30. ОЛРУБЗ-2000 находилась в центре внимания и рамках обсуждений, состоявшихся на пленарных заседаниях рабочего совещания, и в рабочих группах, при этом было высказано мнение, что она является основным инструментом будущей деятельности в этой области. Оценка позволила удовлетворить потребности общеввропейского процесса, в частности в том, что касается сбора данных по показателям. Процесс ОЛРУБЗ также оказался весьма полезным и в плане выявления пробелов в таких критериях и показателях УЛП, как, например, *"охраняемые лесные районы"*, *"естественность лесов"*, *"учет углерода"*. Этим вопросам следует уделить особое внимание при подготовке следующего(их) раунда(ов) ОЛРУБЗ.

31. Консультативная группа по улучшению набора критериев и показателей надеется на участие ОЛРУБЗ в ее будущей деятельности. Руководитель ГС по ОЛРУБЗ, проф. М. Кёль, является Председателем этой Консультативной группы, и вопросы, связанные с критериями и показателями, уже включены в повестку дня предстоящего совещания ГС. Еще на этапе подготовки первого рабочего совещания КОЛЕМ стало ясно, что термины и определения ОЛРУБЗ будут являться основным элементом методологии и что они будут использованы при составлении нового набора общеввропейских критериев и показателей УЛП. Второе рабочее совещание КОЛЕМ по улучшению общеввропейских показателей устойчивого лесопользования состоится в сентябре 2001 года (Копенгаген, Дания).

Обсуждение и выводы

32. Требования к данным/информации ОЛРУБЗ и соответственно к содержанию оценки в целом (включая ее цели, охват, структуру) за последнее десятилетие существенно изменились. Сегодня задачи ОЛРУБЗ не ограничиваются лишь подготовкой региональных материалов для Глобальной ОЛР по небольшому числу традиционных параметров таксации (например, площадь лесов, изменения в площади лесов, запасы

древостоя). Показатели устойчивого лесопользования (УЛП), перечень которых является довольно внушительным, касаются самых разнообразных экологических, защитных, климатических, рекреационных, культурных, социально-экономических и других функций и услуг леса. На недавней сессии Руководящего комитета ЕЭК/ФАО/МОТ (Лиссабон, апрель 2001 года) было рекомендовано обсудить в рамках процесса ОЛРУБЗ возможность учета гендерных аспектов при рассмотрении общих вопросов устойчивого развития.

33. Поскольку ОЛРУБЗ служит источником информации по всем этим аспектам, она имеет особое значение для Глобальной ОЛР, Общеευропейской конференции на уровне министров, международного диалога по вопросам лесохозяйственной политики (ФООНЛ), стран ЕЭК/ООН и организаций, а также для многих других местных, региональных, субрегиональных и национальных учреждений и отдельных специалистов (экологов, различных исследователей, руководителей, специалистов в области маркетинга, оперативных работников лесного хозяйства и т.д.).

34. Существует настоятельная необходимость в координации процесса планирования сбора информации о лесах между различными организациями с целью сведения к минимуму объема работы, который приходится выполнять странам в связи с представлением данных, а также для согласования определений и данных, принимая при этом во внимание, что мандаты и группы пользователей различных организаций и партнеров не являются одинаковыми. Опыт работы Межсекретариатской рабочей группы над Совместным вопросником по лесному сектору свидетельствует о том, что разработка подробных планов, причем не только в отношении терминов или определений, но и обмена данными, процедур их подтверждения, каналов поддержания связи и т.д., является необходимым условием успеха сотрудничества. Деятельность МРГ также свидетельствует о возможности получения весьма удовлетворительных результатов (как для организаций, так и для стран), если существует взаимное доверие и система разделения труда. Этот аспект следует также учитывать и при планировании следующих этапов ОЛР.

35. Надлежащие планы подготовки следующего раунда оценки должны быть разработаны после совещания ГС и на основе его рекомендаций. Для реализации всех элементов "плана осуществления" необходимы достаточные ресурсы (для оплаты услуг консультантов, покрытия путевых расходов, расходов на печатание/ публикацию, рекламу и т.д.); если имеющихся ресурсов будет недостаточно, с правительствами и организациями-партнерами следует изучить альтернативные варианты осуществления проекта, в том числе возможности в области мобилизации средств. Если мобилизовать необходимые ресурсы в конечном счете не удастся, следует также рассмотреть вопрос о подготовке "сокращенного" варианта ОЛРУБЗ.

36. На совместной сессии КЛ/ЕЛК некоторые страны предложили, чтобы ОЛРУБЗ в полном объеме проводилась с периодичностью в десять лет, но чтобы приблизительно через каждые пять лет принимались меры по обновлению основных параметров. Финляндия и Швеция подтвердили свою готовность продолжать предоставлять финансовые ресурсы, услуги своих специалистов и любую другую возможную помощь для целей будущего процесса ОЛРУБЗ.

37. На расширенном совещании должностных лиц (март 2001 года) было подтверждено, что ОЛРУБЗ, даже с учетом ее "циклического" характера, является и должна впредь оставаться одним из наиболее приоритетных направлений работы и занимать центральное место в деятельности ЕЭК/ФАО, которая содействует осуществлению глобальной программы оценки лесных ресурсов. Эти и другие соответствующие вопросы должны быть обсуждены на новой ("стартовой") Консультации экспертов по глобальной ОЛР, которая должна быть подготовлена на основе тесного сотрудничества между ЕЭК/ООН (Женева) и ФАО (Рим).
